

**HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)****CORIUM C4040**

Versión 4.1cl

Fecha de versión 09.01.2022

CL / ES

**SECCION 1 - IDENTIFICACION DEL PRODUCTO QUIMICO Y DE LA EMPRESA****Identificación del producto químico**

Nombre comercial del producto : CORIUM 4040  
Usos recomendados : Compuesto para Reparar Metales de Trabajo Pesado  
Envase : 1 frasco A de 450 ml., 1 frasco B de 450 ml.

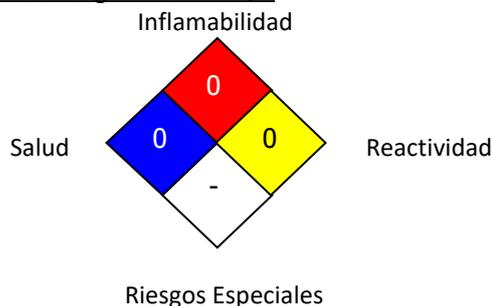
**Datos del proveedor**

Nombre del proveedor : Comercializadora Izhe S.A.  
Dirección del proveedor : Avda. Macul 4810, Santiago - Chile  
Número de teléfono del proveedor : +56222942203  
Número de teléfono de emergencia en Chile: +56994793408  
Número de teléfono de información toxicológica en Chile : +56994793408  
Dirección electrónica del proveedor : [izheindustrial@soldadurasmagna.cl](mailto:izheindustrial@soldadurasmagna.cl)  
Información del Fabricante : ITW PP & F Korea Limited.  
13th Fl., Unit B, PAX Tower  
609 Eonju-ro, Gangnam-gu  
Seoul, Korea 06108  
Tel:+82-2-2088-3560  
Fax:+82-2-513-3567  
www.magnagroup.com

**SECCION 2 – IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS**

**Clasificación según NCh 382** : -

**Señal seguridad según NCh 1411/4**



**Clasificación específica** : no aplica  
**Distintivo específico** : no aplica  
**Descripción de los peligros**  
**Efectos de una exposición** : Irrita los ojos

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)

### CORIUM C4040

Versión 4.1cl

Fecha de versión 09.01.2022

CL / ES

#### Descripción de peligros para el medio ambiente

Sustancia no clasificada como peligrosa.

#### Descripción de peligros específicos

Proteger de los rayos solares. Conservar alejado de toda llama o fuente de calor, no fumar ni consumir alimentos o bebestibles; mantener fuera del alcance de los niños.

### SECCION 3 - COMPOSICION / INFORMACION DE LOS COMPONENTES

Denominación química	No. CAS	Peso %	Otros límites
Sustancia no peligrosa	-	1 -100	-

### SECCIÓN 4 - MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

En caso de malestar, acuda al médico (si es posible, muéstrole la etiqueta). El socorrista necesita protegerse a sí mismo. Retire a la persona de la zona peligrosa. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados.

Contacto con la piel: En caso de un contacto, lavar inmediatamente la piel con jabón y agua en abundancia. NUNCA usar solventes o diluyentes, llamar al médico.

Contacto con los ojos: Proteger el ojo no dañado. Si es fácil de hacerlo, quitar los lentes de contacto, si están puestos. En caso de contacto con los ojos, lávenlos inmediata y abundantemente con agua y acuda a un médico.

Ingestión: No debe inducir el vómito. Busque inmediatamente atención médica y muestre la etiqueta o el envase. Si una persona vomita y está echada boca arriba, se la debe girar a un lado.

**Efectos agudos previstos:** Irrita los ojos

Irritación en pieles sensibles.

**Efectos retardados previstos:**

La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

**Síntomas/efectos más importantes :** Irrita los ojos

Irritación en pieles sensibles.

#### **Protección de quienes brindan los primeros auxilios**

El socorrista necesita protegerse a sí mismo.

#### **Notas especiales para un médico tratante**

Información no disponible.

---

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)

### CORIUM C4040

Versión 4.1cl

Fecha de versión 09.01.2022

CL / ES

---

#### SECCIÓN 5 - MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Agente de extinción: Producto químico seco, espuma, arena y dióxido de carbono.

Equipo de protección especial para bomberos: Aparato respiratorio Autónomo.

Peligros inusuales de fuego y explosión: A una temperatura elevada (sobre los 50°C) los recipientes pueden explotar, soltar aire o romperse.

- Métodos específicos de extinción :
- Procedimiento estándar para fuegos químicos.
  - Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del lugar y a sus alrededores.
  - En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.
  - El agua pulverizada puede ser utilizada para enfriar los contenedores cerrados.
  - El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.
  - Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales vigentes (D.S.148/03 del Ministerio de Salud).
  - Debido a la elevada presión de vapor, existe el peligro de que los recipientes se revienten en caso de aumento de temperatura.
  - Productos de descomposición de una explosión puede ser peligrosa para la salud.
- Precauciones para el personal de emergencia y/o bomberos :
- Consultar la sección 8.
  - En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo
  - Utilice equipo de protección personal.
- Productos que se forman en la combustión y degradación térmica:
- Puede producir gases tóxicos e irritantes, además de dióxido de carbono, monóxido de carbono, cloruro de hidrógeno, fosgeno, cloro.
- Peligros específicos asociados:
- Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire, debido a la elevada presión de vapor, existe el peligro de que los recipientes se

---

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)

### CORIUM C4040

Versión 4.1cl

Fecha de versión 09.01.2022

CL / ES

---

revienten en caso de aumento de temperatura.

#### SECCIÓN 6 - MEDIDAS EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

Precauciones personales : Retire todas las fuentes de ignición. Utilice equipo de protección personal. Siga los consejos de manejo seguro y las recomendaciones de equipo de protección personal.

Procedimientos de emergencia : Utilícese equipo de protección personal.  
Retirar todas las fuentes de ignición. No fumar.

Evítese el contacto con los ojos y la piel. Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en lugares cerrados.

Evacuar inmediatamente el personal hacia una zona de seguridad

Evitar la inhalación de vapor o neblina.

Tener cuidado con los vapores que se acumulan formando así concentraciones explosivas. Los vapores pueden acumularse en las zonas inferiores.

Equipo de protección : Usar guantes adecuados, antiparras, mascarillas apropiadas certificadas, Vestimenta protectora antiestática retardante de llama, para mayor detalle *ver sección 8*

Utilíce equipo de protección personal

Precauciones medioambientales : No verter en aguas superficiales o al alcantarillado.  
Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos.

Evitar la penetración en el subsuelo

Evitar la contaminación de los cursos de agua, sellando los colectores de aguas lluvia (sumidero). Evitar que los residuos del producto derramado entren en contacto con agua construyendo diques con tierra, arena u otro material absorbente.

Si el producto contamina canales, ríos, lagos, alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

Métodos y materiales de contención, confinamiento y/o abatimiento:

Para los derrames de grandes cantidades, disponga un método de drenaje u otro método de contención apropiado para evitar que el material se disperse. Deposite el material recuperado en un contenedor apropiado. Limpie los restos del material derramado con un absorbente adecuado.

Es posible que se apliquen normativas locales o nacionales para la liberación y eliminación de este material, y a los materiales y elementos empleados en la limpieza de los escapes. Deberá determinar cuál es la normativa aplicable. Las secciones 13 y 15 de esta hoja de datos de seguridad proporcionan información sobre ciertos requisitos locales o nacionales.

---

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)

### CORIUM C4040

Versión 4.1cl

Fecha de versión 09.01.2022

CL / ES

---

#### Métodos y materiales de limpieza

##### Recuperación:

Contener el derrame y recogerlo con material absorbente que no sea combustible (arena, tierra de diatomeas, vermiculita)  
Neutralización Limpiar a fondo la superficie contaminada

##### Disposición final :

Depositarlo en un recipiente para su eliminación de acuerdo con lo establecido en el D.S.148/03 del Ministerio de Salud (ver sección 13)

---

## SECCIÓN 7 – MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### Manipulación

#### Precauciones para la manipulación

##### Segura:

Utilizar EPP según el descrito en el ítem 8. Los manipuladores del producto deben ser entrenados para la utilización del mismo.

Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad y procedimiento general de higiene industrial. No inhalar vapores, evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

Lavarse las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral Seguir el plan de protección para la piel. Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.

##### Medidas operacionales y técnicas:

Manejar el producto en lugares apropiados o en área bien ventilada. Sólo aplica de acuerdo con las recomendaciones del producto. En el caso de síntomas de intoxicación, interrumpir el trabajo de inmediato, y proceder según la descripción del ítem 4 de esta hoja de datos de seguridad.

Sólo se debe disponer de una cantidad de reserva limitada en el lugar de trabajo. Úsese únicamente en lugares bien ventilados. No respirar vapores o niebla de pulverización.

Evítese el contacto con los ojos y la piel.

No pulverizar sobre una llama o un cuerpo incandescente. Prevenir la formación de concentración de vapores inflamables o explosivos en el aire, y evitar la concentración de vapores por encima de los límites de exposición en el trabajo. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas. Utilice un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

##### Otras precauciones :

Úsese únicamente en lugares bien ventilados

---

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)

### CORIUM C4040

Versión 4.1cl

Fecha de versión 09.01.2022

CL / ES

---

**Prevención del contacto :** Para evitar los incendios y explosiones tomar las medidas normales de protección preventiva de incendios. Los vapores son más pesados que el aire y pueden expandirse a lo largo del suelo. No fumar. Utilizar herramientas que no produzcan chispas. El equipo eléctrico deberá ser protegido de manera apropiada.

**Almacenamiento**  
**Condiciones para el almacenamiento seguro:**

Almacenar en el envase original.

Mantener alejado de fuentes de calor. Mantener alejado de la luz directa del sol y temperaturas superiores a 50°C. No se tiene que abrir forzándolo, ni ser desechado tras su uso en el fuego. Cerrar el recipiente herméticamente y mantenerlo en un lugar seco, fresco y bien ventilado. Se deberá cumplir las condiciones de almacenamiento establecidos en el D.S.43/15 del Ministerio de Salud o la que sustituya.

**Medidas técnicas :**

Mantener los envases herméticamente cerrados en un lugar fresco y bien ventilado.

Almacenar y manipular lejos de alimentos, bebidas incluso para animales. No almacenar junto con productos que se auto-enciendan y sustancias oxidantes.

**Sustancias y mezclas incompatibles :**

Incompatible con agentes oxidantes, comburentes, peróxido de hidrógeno, ácido crómico, bromo.

Manténgalo alejado de alimentos y bebidas incluso para el consumo animal.  
No almacenar junto con productos que se auto enciendan y oxidantes.

**Materiales de envase y/o embalaje :**

Producto ya empaquetado con embalaje apropiado.

---

### SECCIÓN 8 - CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

#### **Medidas de ingeniería**

Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo, sistema de ventilación por extracción.

#### **Elementos de protección personal**

Protección de manos : Goma butílica.

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)

### CORIUM C4040

Versión 4.1cl

Fecha de versión 09.01.2022

CL / ES

---

Elegir los guantes de protección contra sustancias químicas teniendo en cuenta la cantidad y la concentración de las sustancias peligrosas que se va a manejar en el lugar de trabajo.

Se recomienda aclarar con el fabricante de los guantes protectores arriba mencionados si estos tienen la resistencia necesaria para aplicaciones con sustancias químicas especiales.

Protección de los ojos : Lentes de seguridad ajustadas al contorno del rostro. Use protección ojos/cara.

Protección respiratoria : Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas certificadas.

Protección de la piel y del cuerpo : Vestimenta protectora antiestática retardante de la llama, elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.

Mantener los EPPs debidamente limpios y en condiciones adecuadas de uso, haciendo inspecciones periódicas y posibles mantenimientos y/o sustituciones de equipos dañados.

---

#### SECCIÓN 9 - PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto: Parte A – Pasta gris claro, Parte B – Pasta beige

Olor: Ninguno

pH: N.A.

Gravedad específica: Parte A-1.5, Parte B-1.31

Presión de vapor: N.A.

Punto de ebullición: N.A.

Punto de fusión: N.A.

Punto de inflamación: Ninguno

Inflamabilidad N.A.

Velocidad de evaporación: N.A.

Solubilidad en agua: Insoluble

---

#### SECCIÓN 10 - ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad química : El producto es estable en temperatura ambiente y al aire, bajo condiciones normales de uso y almacenaje.

Reacciones peligrosas : Reacciona con materiales incompatibles.

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)

### CORIUM C4040

Versión 4.1cl

Fecha de versión 09.01.2022

CL / ES

---

Condiciones que se deben evitar:	Calor, llamas y chispas
Materiales Incompatibles:	Agentes oxidantes, comburentes, peróxido de hidrógeno, ácido crómico, bromo.
Compuestos tóxicos que podrían formarse en descomposición térmica:	Monóxido de carbono, dióxido de carbono.
Productos de descomposición peligrosos:	<p>El fuego o el calor intenso pueden provocar la ruptura violenta de los embalajes y la quema puede producir gases tóxicos e irritantes, además de dióxido y monóxido de carbono.</p> <p>Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire, debido a la elevada presión de vapor, existe el peligro de que los recipientes se revienten en caso de aumento de temperatura.</p>
Uso previsto y uso indebido razonablemente previsible:	Sin dato disponible

---

#### SECCIÓN 11 - INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

No hay información disponible sobre la dosis letal.

Inhalación: N/A

Piel: Puede causar irritación, resequedad y fisuras.

Ojos: Provoca Irritación.

Ingestión: No es un vía probable de exposición.

En caso de ingesta, puede causar irritación en la boca y el estómago, sed, náuseas, vómito, diarrea, con posible desmayo si se ingirió una gran cantidad. La aspiración del material tras el vómito puede causar neumonitis química.

#### Síntomas relacionados

Sin información disponible.

---

#### SECCIÓN 12 - INFORMACIÓN ECOLÓGICA

##### Ecotoxicidad (EC, IC y LC)

No existe ninguna información ecológica disponible.

---

#### SECCIÓN 13 – INFORMACIÓN SOBRE DISPOSICIÓN FINAL

Residuos. : Eliminar el producto y su recipiente como residuo peligroso, cumpliendo de lo establecido en el D.S.148/03 del Ministerio de Salud o la que sustituya.

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)

### CORIUM C4040

Versión 4.1cl

Fecha de versión 09.01.2022

CL / ES

Envases y embalajes  
contaminados

Material contaminado:

Los embalajes y contenedores vacíos deben ser almacenados en lugar apropiado según lo establecido en el D.S.148/03 del Ministerio de Salud, para posterior eliminación en un lugar autorizado por el Ministerio de Salud

No quemar ni enterrar los embalajes, se deberá cumplir el D.S.148/03 del Ministerio de Salud

#### SECCIÓN 14 - INFORMACIÓN DEL TRANSPORTE

	MODALIDAD DE TRANSPORTE		
	Terrestre	Marítima	Aérea
Regulaciones	MERCOSUR	IMDG	IATA
Designación oficial del transporte			
Número NU	-	-	-
Clasificación de peligro primario NU			
Clasificación de peligro secundario UN	No aplica	No aplica	No aplica
Grupo de embalaje/envase	No aplica	No aplica	No aplica
Peligros ambientales	No aplica	No aplica	No aplica
Precauciones especiales	No aplica	No aplica	No aplica

#### SECCIÓN 15 - INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Normas nacionales aplicables :

NCh 2245 of. 2015 Hoja de datos de seguridad para productos químicos –Contenido y orden de las secciones.

NCh 382 of. 2017 Mercancías peligrosas – Clasificación.

NCh 2190 of. 2003 Transporte de sustancias peligrosas – Distintivos para identificación de riesgos.

NCh 1411/4 of. 2000 Prevención de riesgos - Parte 4: Señales de seguridad para la identificación de riesgos de materiales.

D.S. 43/15 Reglamento de almacenamiento de sustancias peligrosas.

D.S. 148/03 Reglamento sanitario sobre manejo de residuos peligrosos.

D.S. 298/94 Reglamenta transporte de cargas peligrosas por calles y caminos.

D.S. 594/99 Reglamento sobre condiciones sanitarias y ambientales básicas en los lugares de trabajo.

El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico

#### SECCIÓN 16 - OTRA INFORMACIÓN

Los datos consignados en esta Hoja informativa fueron obtenidos de fuentes confiables. Las opiniones expresadas en este formulario son las de profesionales capacitados.

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)

### CORIUM C4040

Versión 4.1cl

Fecha de versión 09.01.2022

CL / ES

---

Considerando que el uso de esta información y de los productos está fuera del control del proveedor, la empresa no asume responsabilidad alguna por este concepto. Determinar las condiciones de uso seguro del producto es obligación del usuario.

La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

#### Abreviaturas:

ACGIH - Association Advancing Occupational and Environmental Health; AICS – Inventario Australiano de Sustancias Químicas; ANTT - Agencia Nacional para Transporte Terrestre de Brasil; ASTM – Sociedad Estadounidense para la Prueba de Materiales; bw - Peso corporal; CMR - Carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción; CPR - Reglamentaciones para productos controlados; CO2 - Dióxido de carbono; d – días; D.S. - Decreto Supremo; DIN - Norma del Instituto Alemán para la Normalización; DSL - Lista Nacional de Sustancias (Canadá); ECx - Concentración asociada con respuesta x%; ELx - Tasa de carga asociada con respuesta x%; EmS - Procedimiento de emergencia; ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas (Japón); EPP - Elementos de Protección Personal; ErCx - Concentración asociada con respuesta de tasa de crecimiento x%; ERG - Guía de respuesta en caso de emergencia; GHS - Sistema Globalmente Armonizado; GLP - Buenas Prácticas de Laboratorio; h – horas; IARC – Agencia Internacional para la investigación del cáncer; IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo; IBC - Código internacional para la construcción y equipamiento de Embarcaciones que transportan químicos peligros a granel; IC50 - Concentración inhibitoria máxima media; ICAO – Organización Internacional de Aviación Civil; IECS - Inventario de Sustancias Químicas en China; IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas; IMO - Organización Marítima Internacional; ISHL - Ley de Seguridad e Higiene Industrial (Japón); ISO - Organización Internacional para la Normalización; KECI - Inventario de Químicos Existentes de Corea; LPP - Limite Permissible Ponderado; LPT - Limite Permissible Temporal; - LPA: Limite Permissible Absoluto; LC50 - Concentración letal para 50% de una población de prueba; LD50 - Dosis letal para 50% de una población de prueba (Dosis letal mediana); MARPOL - Convenio Internacional para prevenir la Contaminación en el mar por los buques; n.o.s.; LII – Límite Inferior de Inflamabilidad; LSI – Límite Superior de Inflamabilidad; N.E.P.:

No especificado en otra parte; Nch - Normas Chilenas; NO(A)EC - Concentración de efecto (adverso) no observable; NO(A)EL - Nivel de efecto (adverso) no observable; NOELR - Tasa de carga de efecto no observable; NOM - Norma Oficial Mexicana; NTP - Programa Nacional de Toxicología; NZIoC - Inventario de Químicos de Nueva Zelanda; OECD - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico; OPPTS - Oficina para la Seguridad Química y Prevención de Contaminación; PBT - Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica; PICCS – Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas; ppm - partes por millón; (Q)SAR - Relación estructura actividad (cuantitativa); REACH - Reglamento (EC) No 1907/2006 del Parlamento y Consejo Europeos con respecto al registro, evaluación autorización y restricción de químicos; SADT - Temperatura de descomposición autoacelerada; SDS - Hoja de datos de seguridad; SGA: Sistema Globalmente Armonizado; TCSI - Inventario de Sustancias Químicas de Taiwan; TDG - Transporte de artículos peligrosos; TSCA - Ley para el Control de Sustancias Tóxicas (Estados Unidos); UN - Naciones Unidas; UNRTDG - Recomendaciones para el Transporte de Mercancías Peligrosas de las Naciones Unidas; vPvB - Muy persistente y muy bioacumulativo; WHMIS - Sistema de información sobre materiales peligrosos en el trabajo.

---